

COMMISSION OcéANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
(de l'UNESCO)

**Dix-septième session du Comité de la COI sur l'Echange international des données
et de l'information océanographiques (Paris, France, 3-7 mars 2003)**

Rapports sur les activités des groupes d'experts de l'IODE :
GROUPE D'EXPERTS DE L'IODE SUR LES ASPECTS TECHNIQUES
DE L'ECHANGE DES DONNEES (GETADE)

(Greg Reed, Président du GETADE)

1. Mandat du Groupe

Le Groupe d'experts de l'IODE sur les aspects techniques de l'échange des données (GETADE) a le mandat suivant (IODE-XV, 1996) :

- (i) Collaborer avec le GE/CP du SMISO (IGOSS-CP), le GEMIM de l'IODE et les autres groupes de gestion des données d'autres organes et programmes scientifiques internationaux à la mise au point de solutions techniques permettant de gérer et d'échanger les données et l'information océanographiques et de faciliter leur intégration avec les données relevant d'autres disciplines.
- (ii) Collaborer avec le GEMIM de l'IODE à la mise au point d'une interface commune sur le Web pour assurer une certaine uniformité dans la transmission des données et de l'information par les centres de l'IODE.
- (iii) Etablir une série de documents à l'intention des organismes sources de données ou des centres de données, contenant des indications pour le formatage des données et de l'information océanographiques.
- (iv) Poursuivre la mise au point d'un format d'échange de données qui réponde à la nécessité de traiter des types de données plus divers et qui soit indépendant du support. Il faudra prévoir notamment, le cas échéant, les spécifications des modules de logiciel qui seront éventuellement nécessaires.
- (v) Etablir des relations avec les autres programmes et organismes qui s'occupent de l'échange de données océanographiques pour veiller dans toute la mesure du possible à assurer une plus grande conformité de la structure et du contenu des données.

Lors de la huitième session du GETADE (TADE-VII, 2000), les participants ont débattu longuement de l'orientation qu'il appartient au Groupe de dessiner dans les années à venir. Ils ont fixé les objectifs à moyen terme suivants pour le GETADE :

Objectif 1 : Mettre au point une stratégie de cadre de gestion des données de bout en bout et des projets, des produits et des services qui soient appropriés et qui répondent aux besoins des usagers.

Objectif 2 : Mettre au point un système de gestion de métadonnées mondiales de l'IODE.

Objectif 3 : Mettre au point un langage XML pour les données marines conçu comme un mécanisme facilitant l'échange d'information, de métadonnées et de données, quels que soient leur format et la plateforme utilisée.

Objectif 4 : Mettre au point le Dossier d'information de l'IODE, outil de référence pour la gestion de l'information et des données marines à l'usage des scientifiques et des gestionnaires de données et d'information.

Objectif 5 : Organiser des projets et des programmes intégrés de renforcement des capacités aux plans national et régional, installer du matériel de connexion, assurer des formations et conduire des activités opérationnelles.

Objectif 6 : Assurer à l'IODE une présence de qualité sur le Web et ouvrir un site portail de l'IODE sur la gestion des données et de l'information qui soit un mécanisme de promotion de ce programme, qui renforce le principe de "famille de l'IODE" et qui aiguille les utilisateurs vers les ressources d'information, de métadonnées et de données marines.

2. Points fondamentaux de la dernière session du Groupe

La neuvième session du GETADE a eu lieu à Helsinki (Finlande) du 20 au 22 avril 2002. Le Groupe s'est penché sur le travail réalisé au cours de la précédente période intersession. Les participants à cette réunion ont débattu notamment de la mise au point d'un langage XML pour les données marines et de la collaboration avec le Groupe d'étude CIEM-COI sur le développement de systèmes d'échange de données marines utilisant le langage XML (SGXML), de l'établissement d'un cadre pour la gestion des données de bout en bout et de la coopération en la matière avec d'autres programmes s'intéressant à la gestion des données marines, en particulier avec la Commission technique mixte OMM-COI d'océanographie et de météorologie maritime (JCOMM). Le Groupe a adopté un plan de travail complet pour la prochaine période intersession. On peut consulter le rapport de la session sur le site de l'IODE : <http://ioc.unesco.org/iode/contents.php?id=118>.

3. Plan d'action du Groupe pour la période intersession

Le Groupe a mis au point un Plan d'action pour l'intersession qui reprend les points à traiter soulevés lors de la réunion. Il a assigné des tâches à chacun de ses membres. La liste par le menu du Plan d'action pour la période intersession figure dans l'Annexe de ce document.

La liste des membres du GETADE devrait s'étoffer en vue de réaliser les objectifs à moyen terme du Groupe. Le concours d'autres experts ayant des compétences dans le maniement de produits et de données en temps réel et connaissant le XML est nécessaire. Les Etats membres sont invités à soumettre des candidatures d'experts dûment qualifiés qui rejoindraient le Groupe.

4. Liens avec d'autres groupes

Nombre d'activités fixées dans les objectifs à moyen terme du Groupe et dans le Plan d'action intersession figurent également à l'ordre du jour d'autres groupes qui travaillent dans le domaine de la gestion des données marines, comme par exemple le SGXML (CIEM-COI) (mise au point d'un langage XML pour les données marines pour faciliter l'échange d'information, de métadonnées et de données), l'équipe d'experts sur les pratiques de gestion des données (ETDMP) de la JCOMM (mise au point d'une stratégie de gestion des données de bout en bout - E2EDM - et technologie d'intégration E2EDM ; systèmes de gestion de métadonnées), le GD-MEDI de l'IODE (systèmes de gestion de métadonnées) ou encore le projet pilote de technologie de l'information océanologique,

ou OIT-PP (systèmes de métadonnées). Le GETADE a convenu d'oeuvrer en étroite collaboration avec ces autres groupes pour veiller à ce qu'un même travail ne soit pas réalisé par deux groupes différents isolément. Pour faciliter cette coopération, les membres du GETADE sont représentés au ETDMP-JCOMM, au SGXML et au Groupe directeur du MEDI.

5. Crédits nécessaires

Si les membres du GETADE conduisent bénévolement l'essentiel des activités, il est toutefois nécessaire de disposer d'un fonds destiné à prêter une aide aux participants qui doivent assister aux réunions professionnelles et aux sessions du GETADE. Il est prévu que la prochaine session du Groupe aura lieu en mai-juin 2003.

Les dépenses prévues pour la période 2003-2005 sont de 24.000 dollars des Etats-Unis.

6. Sources de financement

Les crédits seront alloués au titre du programme ordinaire de l'IODE.

7. Actions demandées par le Comité

Le Comité est invité à :

- Adopter le rapport de la neuvième session du Groupe d'experts de l'IODE sur les aspects techniques de l'échange des données (GETADE) ;
- Demander aux Etats membres de songer à proposer des candidatures d'experts dûment qualifiés pour rejoindre le GETADE et
- Approuver des crédits pour les actions concernées, soit 24 000 dollars des Etats-Unis pour la période 2003-2005.

ANNEXE

RECOMMANDATION

Recommandation TADE-IX.1

PLAN D'ACTION POUR LA PERIODE INTERSESSION

Le Groupe d'experts de l'IODE sur les aspects techniques de l'échange des données,

Après examen de ses activités menées à terme et en cours,

Soulignant la nécessité pour l'IODE de fournir des produits et des services de données à ses publics cibles,

Tenant compte des possibilités qu'ouvrent les nouvelles technologies,

Conscient des contraintes en matière de ressources qui pèsent actuellement sur le fonctionnement de la COI,

Adopte un plan d'action pour la période intersession, qui figure dans l'Annexe à cette recommandation.

Annexe à la Recommandation TADE-IX.1

Activités	Point de l'ordre du jour	Tâche	Confiée à :
1	2	Envoyer une lettre circulaire	Secrétariat de la COI
2	2	Charger le Groupe directeur du MEDI d'étudier la situation et de se préparer en vue d'une plus grande granularité de l'information dans le MEDI	Greg Reed
3	2	Continuer à sensibiliser sur les activités de recherche marine	GD MEDI
4	2	Soumettre un descriptif de la structure de métadonnées employée par leurs institutions respectives pour décrire le niveau des jeux de données, des comptes rendus de campagne et des observations afin d'accroître la granularité du MEDI	Tous les membres
5	2	Activités relatives aux métadonnées de document au sein de LOICZ	Edward Vanden Berghe
6	4	Préparer une mise en correspondance entre CSR et DIF	Greg Reed, Don Collins
7	4	Mettre au point un prototype de structure XML sur le modèle croisière-station-profil qui fasse une large place aux métadonnées pour chaque niveau de granularité	Don Collins (responsable), Nick Mikhailov, Anthony Isenor, Edward Vanden Berghe

Activités	Point de l'ordre du jour	Tâche	Confiée à :
8	4	Créer un nouveau site portail du SGXML destiné aux professionnels travaillant dans ce domaine et qui fasse office de plaque tournante pour la distribution de documents	Secrétariat de la COI
9	5	Tester l'accès au Portail Océan (OceanPortal) sur des ordinateurs Macintosh	Edward Vanden Berghe
10	5	Cerner les problèmes d'accès au Portail Océan (OceanPortal) rencontrés avec les versions 4.x du logiciel Netscape	Greg Reed
11	5	Passer en revue les points d'accès vers leurs institutions respectives sur le Portail Océan (OceanPortal)	Tous les membres du Groupe
12	5	Vérifier si une lettre a été envoyée par la COI aux membres les incitant à mettre du contenu en ligne sur le site portail	Greg Reed
13	6	Comparer le format des métadonnées SADO à celui du MEDI/DIF et de ROSCOP, en tenant compte qu'ils sont situés conceptuellement à des niveaux de granularité différents	Don Collins (responsable), Groupe et Jean Gagnon chargés de l'examen
14	7	(pour le GETADE) proposer un projet pilote limité visant à mettre en évidence une activité dans le cadre de la gestion des données de bout en bout (E2EDM)	Nick Mikhailov (responsable), Greg Reed, GETADE
15	7	Recenser les documents techniques que chaque membre du GETADE doit examiner et annoter en précisant s'ils sont pertinents, actuels et utiles, dont les manuels et guides de la COI, la documentation MEDATLAS, netCDF, les directives du CIEM sur la gestion des données marines.	Greg Reed (responsable), GETADE
16	8	Faire figurer le localisateur Web (URL) de chaque groupe d'experts et de chaque groupe directeur dans le rapport de la session du GETADE.	Greg Reed
17	9	(pour le GETADE) demander à ce que Oceanic fasse figurer un lien sur http://ships.cms.udel.edu/ships_gen.asp renvoyant à la page www.ices.dk/ocean/roscoop et vice versa	Greg Reed
18	9	Préparer une plaquette sur les directives relatives à la gestion des données marines en vue de la distribuer auprès du public de l'IODE	Président du Groupe de travail sur la gestion des données marines (WGMDM)
19	9	Faire figurer sur la page de l'IODE un lien vers les directives du CIEM relatives à la gestion des données marines	Greg Reed

Activités	Point de l'ordre du jour	Tâche	Confiée à :
20	9	Mettre sur pied un groupe de débat via Internet pour échanger de l'information sur les formats de données et sur les examens des meilleures pratiques ainsi que de l'information sur la structure de bases de données de formats hétérogènes	Greg Reed
21	13	Faire parvenir aux membres un projet de rapport	Greg Reed